

596

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

A jelen vállalkozási szerződés (a továbbiakban: Szerződés) létrejött egyrészről a

Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság

székhely: 1980 Budapest, Akácfa utca 15.

cégbiztosítási szám: 01-10-043037

adószám: 12154481-2-44

mint megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő),

másrészről a

Van der Vlist Modulair Transport

székhely: NL-2964 ZG Groot-Ammers, Willenweg 2.

cégbiztosítási szám: 24321722

adószám: NL810266398B02

bankszámlaszám: IBAN NL89 INGB 0672 7825 61

mint vállalkozó (a továbbiakban: Vállalkozó),

(a továbbiakban együttesen: Felek)

között az alulírott helyen és időpontban az alábbiak szerint.

1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

- 1.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés tárgyát a Megrendelő által a BKV Zrt. **15/TB-318/10** tenderszámon bonyolított közbeszerzési eljárás ajánlati dokumentációjában meghatározott munkák, azaz „**TW-6000-es típusú csuklós villamos járművek fuvarozása**” (a továbbiakban: Vállalkozás) képezi.
- 1.2. A Vállalkozás tárgyával kapcsolatos műszaki paramétereket a jelen Szerződés 1. számú melléklete tartalmazza.
- 1.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó a jelen Szerződés alapján 9 db Hannoverben állomásozó TW-6000-es típusú csuklós villamos jármű fuvarozására köteles Megrendelő számára.

2. VÁLLALKOZÓI DÍJ

- 2.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő a Vállalkozás ellenértékeként **16.900,- EUR/Jármű**, azaz Tizenhatezer-kilencszáz EUR/Jármű összegű egységár (a továbbiakban: Egységár) alapján kalkulált vállalkozói díjat (a továbbiakban: Vállalkozói Díj) fizet meg a Vállalkozó számlán szereplő bankszámlájára.
- 2.2. A Felek megállapodnak abban, hogy az Egységár magában foglalja a Vállalkozó mindennemű költségét és kiadását, és a Vállalkozó a jelen Szerződés hatálya alatt az Egységár mértékét semmilyen körülmények között nem növelheti.
- 2.3. Vállalkozó kijelenti, hogy ajánlata saját és alvállalkozói árkalkulációjából származik, és az semmilyen háttér-megállapodásnak nem tárgya.

Dr. Szincsek Adrienn

Jogelődő

Budapesti Közlekedési

Zártkörűen Működő Részvénytársaság

1

V.D. VLIST
MODULAIR TRANSPORT B.V.
Postbus 46 - NL-2964 ZG Groot-Ammers
Telefoon 0184-606600 info@vandervlist.com

3. A VÁLLALKOZÓI DÍJ MEGFIZETÉSÉNEK MÓDJA

- 3.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó alvállalkozó (a továbbiakban: Alvállalkozó) igénybevétele esetén a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (Kbt.) alvállalkozói részszámla/részszámlák (a továbbiakban: Alvállalkozói Részszámla), illetve 1 db, a Vállalkozói Díj fennmaradó részére vonatkozó számla (a továbbiakban: Vállalkozói Számla) (a továbbiakban együttesen: Számla) kibocsátására jogosult a jelen Szerződés szerint teljesített Vállalkozás alapján, a Szerződés jelen 3. pontjában foglaltak szerint.

Tekintettel arra, hogy a Vállalkozó a Vállalkozást több részletben, azaz Járművenként teljesíti, a Kbt. 305. § (5) bekezdése alapján minden részlettel, azaz minden Járművenkénti elszámolással kapcsolatban alkalmazni kell a fentieket és a jelen Szerződés 3. pontjában foglaltakat.

- 3.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó Számla kibocsátására a Vállalkozásnak a Megrendelő által szerződésszerűen igazolt, maradéktalan, szabályszerű teljesítése után jogosult.
- 3.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a Számla a Megrendelő beszerzési megrendelési számának (a továbbiakban: BMR szám), valamint jelen Szerződés számának feltüntetésével az alábbi címre küldendő (a borítékon feltüntetve, hogy számláról van szó):

BKV Zrt.

Pénzügyi Főosztály Folyószámla Osztálya
1980 Budapest, Akácfa u. 15.

A BMR szám, valamint a Szerződés számának feltüntetése hiányában a Megrendelő jogosult a Számlát azonosítatlanként visszaküldeni, az ebből eredő késedelem esetére a Megrendelőt késedelmi kamatfizetési kötelezettség nem terheli.

- 3.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a Számla elengedhetetlen mellékletét képezi a teljesítési igazolás.
- 3.5. A Vállalkozó kijelenti, hogy a Szerződés teljesítése során Alvállalkozót vesz igénybe, ezért legkésőbb a teljesítés jelen Szerződés 4. pontja szerinti elismerésének időpontjáig köteles Megrendelő számára – valamennyi harmadik személy vonatkozásában – nyilatkozatot tenni arra vonatkozóan, hogy az általa a teljesítésbe bevont Alvállalkozó egyenként mekkora összegre jogosult(ak) a Vállalkozói Díjból. Vállalkozó köteles ezen a teljesítési igazolás kiállításáig megtett és Megrendelőnek megküldött nyilatkozatát az Alvállalkozói részszámlához (mely csak az Alvállalkozói kötelezettségek összegében kerül kiállításra) is mellékletként csatolni, ennek hiányában a Megrendelő jogosult az Alvállalkozói Részszámlát visszaküldeni. Az ebből eredő késedelem esetére a Megrendelőt késedelmi kamatfizetési kötelezettség nem terheli.
- 3.6. A Vállalkozó a teljesítés jelen Szerződés 4. pontja szerinti elismerését követően haladéktalanul csak azon összegre vonatkozóan jogosult az Alvállalkozói Részszámlát kiállítani, mely az általa a Szerződés teljesítésébe bevont Alvállalkozókat illeti meg. Az Alvállalkozói Számla ellenértékét Megrendelő a kézhezvételt követő 15 (tizenöt) napon belül átutalja Vállalkozónak.
- 3.7. Vállalkozó köteles haladéktalanul kiegyenlíteni az Alvállalkozók számláit, illetőleg az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. tv. (a továbbiakban: Art.) 36/A.§ (3) bekezdése szerint azt (annak egy részét) visszatartani.

- 3.8. Vállalkozó köteles Megrendelő számára az Alvállalkozók számláinak kiegyenlítéséről szóló banki igazolás(ok) másolatát vagy az Alvállalkozók köztartozásait tartalmazó összes

adóigazolásainak másolatát Megrendelő számára átadni. Vállalkozó köteles jelen pontban meghatározott másolati példányokat a Vállalkozói Számla mellékleteként csatolni, ennek hiányában a Megrendelő jogosult a Vállalkozói Számlát visszaküldeni, az ebből eredő késedelem esetére a Megrendelőt késedelmi kamatfizetési kötelezettség nem terheli.

- 3.9. Vállalkozó a jelen Szerződés 3.8 pontjában meghatározott másolati példányok átadását követően jogosult Vállalkozói Számla benyújtására, melynek ellenértékét a Megrendelő a kézhezvételtől számított 45 (negyvenöt) napon belül átutalja a Vállalkozónak, ha az Alvállalkozókkal szembeni fizetési kötelezettségét az Art. 36/A.§-ára is tekintettel teljesítette. A banki átutalás a Számlán megjelölt bankszámlára történik. A fizetés pénzneme az a pénznem, amelyben a jelen Szerződés az Egységárat meghatározza. A fizetési kötelezettséget a Megrendelő bankszámlájának terhelésekor kell teljesítettnek tekinteni. A késedelmi kamat mértéke megegyezik a Ptk. 301/A. § szerinti kamatmértékkel.
- 3.10. A jelen Szerződésben meghatározott ellenérték kifizetése az Art. 36/A § hatálya alá tartozik. Megrendelőnek abban az esetben áll módjában a kifizetést teljesíteni, amennyiben részére a Vállalkozó 30 (harminc) napnál nem régebbi APEH és VPOP együttes adóigazolást bemutat, megküld, vagy átad arról, hogy az állami adóhatóságnál és a vámhatóságnál nyilvántartott köztartozása nincs, vagy a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban.
- 3.11. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó hozzájárul ahhoz, hogy a Számlán megjelölt összegből levonásra kerüljön a jelen Szerződésben meghatározott, esetlegesen felmerülő kötbér illetve többletköltség összege.
- 3.12. Megrendelő kijelenti, hogy előleget nem fizet.

4. AZ ÁTADÁS-ÁTVÉTEL, A TELJESÍTÉSI IGAZOLÁS

- 4.1. A teljesítés helye:

Felrakodási, átvételi cím:

Üstra Betriebswerk „Leinhausen”
Hannover, Németország, Fuhsestraße

Szállítási cím:

Megrendelő budapesti telephelye: 1106 Budapest Fehér út 1/b.

- 4.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a 4.1. pontban megjelölt felrakodási, átvételi címen Vállalkozó 2011. február 28. napjáig köteles átvenni a Járműveket.
- 4.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozás teljesítésének igazolása teljesítési igazolás (a továbbiakban: Teljesítési igazolás) kiállításával történik, amelyen a Felek az elvégzett munkák átadás-átvételét aláírásukkal igazolják, és az aláírás alatt a nevüket olvasható, nyomtatott betűkkel is feltüntetik.
- 4.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a Teljesítési igazolás kiállítására jogosult személy a Megrendelő részéről Nagy Sándor, (elérhetőségei: vezetékes telefon: (+361) 461-6500/25361; mobil telefon: (+3630) 272-5430; email cím: nagy.sandor@bkv.hu); a Vállalkozó részéről pedig Tekes András (elérhetőségei: vezetékes telefon: 0036-26393414; fax: 003626393242; mobil telefon: 0036309913291; email cím: navigator.centrum@t-online.hu).

Dr. Szlencsák Adrienn


Jogi előadó

Budapesti Közlekedési

Zártkörűen Működő Részvénytársaság

4.5. A Felek megállapodnak abban, hogy mennyiségi, illetve minőségi/műszaki eltérés esetén a Megrendelő a Vállalkozás (rész)eredményét nem köteles átvenni. A Vállalkozó ilyen esetben a jelen Szerződésben foglalt kötbér, valamint a többletköltség viselése mellett a továbbiakban is köteles szabályszerűen teljesíteni.

5. A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA, MEGSZŰNÉSE/MEGSZÜNTETÉSE

5.1. Felek a jelen Szerződést a Szerződés mindkét fél aláírásának napjától 2011. január 5. napjáig terjedő, határozott időtartamra kötik. Vállalkozó köteles a jelen pontban meghatározott időpontig leszállítani Megrendelő számára a Hannoverben átvett 9 db TW-6000-es típusú csuklós villamos járművet. * Dates to be agreed. 

5.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés a felek kötelezettségeinek maradéktalan és szabályszerű teljesítésével szűnik meg.

5.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződést — a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén — írásban azonnali hatállyal felmondhatják. A Felek megállapodnak abban, hogy súlyos szerződésszegésnek tekintik, ha bármelyik Fél - Megrendelő oldaláról különösen a jelen Szerződés 5.3 pontjában meghatározott esetek - a jelen Szerződésből fakadó lényeges kötelezettségét súlyosan és/vagy ismételten megszegi, kötelezettségei teljesítésével ismételten késedelembe esik vagy egyébként olyan magatartást tanúsít, amely a további együttműködést kizárja.

5.4. A Megrendelő, anélkül, hogy elveszítené jogát a szerződésszegés esetében őt megillető egyéb igényekre, a Vállalkozónak megküldött írásbeli nyilatkozattal egyoldalúan, azonnali hatállyal felmondhatja a jelen Szerződést a Vállalkozó kártérítése nélkül:

- Hibás teljesítés esetén, amennyiben a Vállalkozó a Megrendelő felszólítására a jelen Szerződés 7. pontjában megjelölt határidőn, illetve a Megrendelő által meghosszabbított határidőn belül a hibát nem javítja ki, vagy a hibát nem lehet kijavítani, illetve ha a hibás teljesítés esetére kikötött maximális kötbérösszeget elérte,
- Ha a Vállalkozó késedelembe esik és a Megrendelő által írásban adott (vagy elfogadott) póthatáridő eredménytelenül járt le,
- Ha a Vállalkozó a késedelmes teljesítésének esetére kikötött maximális kötbérösszeget elérte,
- Ha a Vállalkozó – a Megrendelő erre vonatkozó előzetes, a következményekre történő írásbeli figyelmeztetése ellenére – nem teljesíti bármely más, szerződéses kötelezettségét,
- Ha a Vállalkozóval szemben csődeljárást indítanak, vagy felszámolási, végrehajtási, illetve végelszámolási eljárás alatt áll.

5.5. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés bármely okból történő megszűnése esetén a Felek a jelen Szerződés megszűnésével kapcsolatban is kötelesek együttműködni. Erre tekintettel a jelen Szerződés megszűnésétől számított 1 (egy) héten belül a Vállalkozó köteles a Megrendelő részére átadni minden, a jelen Szerződés teljesítéséhez a Megrendelő vagy harmadik személy által esetlegesen átadott, rendelkezésre bocsátott dokumentációt és egyéb adatot, anyagot, dolgot stb.

Dr. Szilvcsák Adrienn
Jogi előadó
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

V.D. VLIST
MODULAIR TRANSPORT B.V.
Postbus 46 NL-2964 ZG Groot-Ammers
Telefoon 0184-806600 info@vandervlist.com

6. A KÖTBÉR

- 6.1. Amennyiben a Vállalkozó neki felróható okból késedelmesen, nem vagy nem szerződészerűen teljesít, a Megrendelőt – jogfenntartással az ebből eredő, kötbéren felüli kártérítési igényére – jelen fejezet 6.3-6.5. pontjaiban meghatározott mértékű kötbér illeti meg.
- 6.2. A kötbér számításának alapja: a nettó Vállalkozói Díj.
- 6.3. Késedelmes – nem a jelen Szerződésben meghatározott határidőre történő - teljesítés esetén a Vállalkozó a nettó Vállalkozói Díj késedelmesen teljesített értékére vetített napi 0,5 %, de maximum összesen 15 % mértékű késedelmi kötbért köteles fizetni a Megrendelőnek.
- 6.4. A Vállalkozó a nettó Vállalkozói Díj 15 %-ával megegyező mértékű hibás teljesítési kötbér fizetésére köteles, ha neki felróható okból nem a jelen Szerződésben foglaltaknak megfelelően, azaz nem szerződészerűen teljesít.
- 6.5. A Vállalkozó a nettó Vállalkozói Díj 15 %-ával megegyező mértékű meghiúsulási kötbér fizetésére köteles, ha neki felróható okból nem teljesít.
- 6.6. Megrendelő kötbérigényét érvényesítheti (a kötbér esedékessé válása):
- Vállalkozó késedelme esetében amennyiben a Megrendelő írásban póthatáridőt ad, annak eredménytelen elteltével, póthatáridő hiányában a kötbér megfizetésére való írásbeli felszólítással, továbbá, amennyiben a kötbér összege késedelmes teljesítés esetére kikötött maximális kötbérösszeg elérte.
 - Vállalkozó nem teljesítése esetében, amennyiben a Vállalkozó neki felróható módon nem teljesít és Megrendelő írásbeli felszólítására sem áll szándékában teljesíteni
 - Vállalkozó nem teljesítése esetében, amennyiben a Megrendelő bizonyítható érdekmúlásra hivatkozva a teljesítésre nem tart igényt, a kötbér megfizetésre való írásbeli felszólítással és a számla megküldésével.
- 6.7. A kötbér esedékessé válásával a Megrendelő a Vállalkozónak jelen Szerződésből eredően járó Vállalkozói Díj összegét a kötbér összegével csökkentheti.
- 6.8. A teljesítés elmaradása vagy késedelmes teljesítés esetén amennyiben Megrendelőnek a Vállalkozóhoz címzett felszólítása eredménytelen marad, a Megrendelő jogosult ellátása biztosítása érdekében más vállalkozót igénybe venni. Amennyiben a Megrendelőnek emiatt költsége vagy kára származik, úgy azt a Vállalkozó köteles megtéríteni, illetve az árban jelentkező többletköltség is a mulasztásért felelős Vállalkozót terheli.

7. A JÓTÁLLÁS

- 7.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó a Vállalkozásra vonatkozóan a Ptk. 248. §-a alapján jótállást vállal, melynek időtartama 30 nap.
- 7.2. A Megrendelő írásban értesíti a Vállalkozót a jelen Szerződés teljesítésével jótállás keretében felmerülő bármely, a teljesítéssel kapcsolatos kifogásáról. Vállalkozó az értesítés kézhezvételét követően a lehető legrövidebb időn belül, de legkésőbb 1 munkanapon belül köteles megkezdeni jótállási kötelezettsége teljesítését.
- 7.3. Abban az esetben, ha a fentiek szerint értesített Vállalkozó elmulasztja a hiba javítását a meghatározott határidőn belül, a Megrendelőnek jogában áll a Vállalkozó kockázatára és költségére megtenni a szükséges intézkedéseket, annak érdekében, hogy a hiba javítása

Dr. Szincsik Adrienné

Jogi előadó

Budapesti Közlekedési

Zártkörűen Működő Részvénytársaság

5

VAN DER VLIST
MODULAIR TRANSPORT B.V.
NL-2964 ZG Groot-Ammer
Postbus 45
406800
info@vandervlist.com

kijavíttassa anélkül, hogy a Vállalkozót az általa vállalt jótállási kötelezettségei teljesítése alól mentesítené.

- 7.4. A jótállási idő kezdete a tényleges teljesítés időpontja, amely megegyezik az átadás-átvételt igazoló dokumentumon szereplő dátummal. Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt Megrendelő a dolgot nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a dolognak vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) dologra (dologrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

8. A SZELLEMI ALKOTÁSOK JOGA

- 8.1. A Vállalkozó kijelenti, hogy köteles gondoskodni arról, hogy a jelen Szerződés alapján létrejött szellemi alkotásokkal kapcsolatban sem a Vállalkozónak, sem harmadik személynek nincs és — időbeli, területi és egyéb korlátozás nélkül — a jövőben sem lesz olyan szerzői vagy egyéb, a szellemi alkotások körébe tartozó joga, amely a Megrendelőt bármilyen módon vagy mértékben akadályozná a szellemi alkotások kizárólagos felhasználásában, ideértve a sokszorosítást, a számítógéppel és elektronikus adathordozóra történő másolást, valamint az átdolgozást is. A jelen pontban foglalt rendelkezés nem vonatkozik azokra a szerzői jogokra, amelyek átruházása, illetve átszállása jogszabály erejénél fogva kizárt. A fenti kijelentés valóságáért, illetve kötelezettség teljesítéséért a Vállalkozó kártérítési felelősséget vállal, egyben — időbeli, területi és egyéb korlátozás nélkül — hozzájárul a műveknek a Megrendelő általi felhasználásához (beleértve a fentiek szerinti felhasználási módokat is). A jelen pontban meghatározott kötelezettség teljesítésének, illetve a hozzájárulás megadásának ellenértékét a Vállalkozói Díj magában foglalja.

9. A VITÁK RENDEZÉSE

- 9.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés alapján felmerülő vitákat elsődlegesen egyeztetés útján kísérlik meg rendezni. Ha az egyeztetés nem vezet eredményre, a Felek a jelen Szerződéssel kapcsolatban esetlegesen felmerülő viták rendezése céljából — hatáskörtől függően, vagyoni jogi ügyek kivételével — kikötik a Pesti Központi Kerületi Bíróság vagy a Fővárosi Bíróság kizárólagos illetékességét.

10. AZ ÜZLETI TITOK VÉDELME

- 10.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződést, valamint az annak teljesítése során vagy azzal összefüggésben tudomásukra jutott, a másik Felet érintő minden olyan információt — beleértve a másik fél know-how-jába tartozó információkat is —, amelyet a másik Fél még nem hozott nyilvánosságra, és amelynek közlése a másik Félre vagy a vele kapcsolatban álló más jogalanyra hátrányos következménnyel járna, ezek hátrányos megítélését eredményezhetné, vagy gazdasági érdekeiket sértené vagy veszélyeztetné üzleti titokként (a továbbiakban: Titok) kötelesek kezelni.
- 10.2. A Felek megállapodnak abban, hogy ennek megfelelően minden Titkot szigorúan megtartanak, és a másik Fél előzetes, írásbeli engedélye nélkül nem hoznak nyilvánosságra, illetéktelen személynek nem szolgáltatnak ki, és ilyen személy számára nem tesznek hozzáférhetővé sem a jelen Szerződés hatályának fennállása alatt, sem azt követően.
- 10.3. A Felek megállapodnak abban, hogy kötelesek gondoskodni arról, hogy a Titkot a velük jogviszonyban álló más személyek (például: munkavállalók, üzleti partnerek stb.) is üzleti titokként kezeljék, mind a jelen Szerződés hatálya alatt, mind azt követően.

Dr. Szincsik Adrienn

Jogi előadó

Budapesti Közlekedési

Zártkörűen Működő Részvénytársaság

10.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a Feleket a jelen Szerződés bármely okból történő megszűnése esetén a jogviszony utolsó napjától számított meghatározatlan ideig terheli a titoktartási kötelezettség.

11. AZ ÉRTESÍTÉSEK

11.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés által megkívánt minden írásbeli értesítést a Felek mindenkor székhelyének címére kell megküldeni. Az erre a címre ajánlott, tértivevényes küldeményként postára adott értesítést, a kézbesítés megkísérlését követő harmadik munkanapon akkor is kézbesítettnek kell tekinteni, ha a tértivevény szerint a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett ismeretlen, ismeretlen helyre költözött, az iratot nem vette át, vagy az átvételt megtagadta.

11.2. A Felek rögzítik, hogy a Felek kölcsönös együttműködésével összefüggő bármely lényeges információról haladéktalanul és szükség esetén írásban, visszaigazolható módon (postai úton történő kézbesítés esetében feladóvevénnyel és tértivevénnyel; személyes kézbesítés esetén átvételi elismervénnyel, amely legalább az átvevő személy olvasható aláírását és az átvétel keltét tartalmazza) kötelesek a másik Felet értesíteni.

11.3. Kapcsolattartók:

A Megrendelő részéről a jelen Szerződés vonatkozásában kapcsolattartásra kijelölt szervezet:

Beszerezési és Szerződési Főosztály
Telefon: (+36-1) 461-65-78
Telefax: (+36-1) 461-65-24
E-mail: kozbeszerzes@bkv.hu

A Megrendelő részéről műszaki, szakmai kérdésekben kapcsolattartásra kijelölt személy:

Pápai Flórián – Fejlesztési csoportvezető
Telefon: (+36-20) 459-9342
Telefax: (+36-1) 461-6500 11030
E-mail: papaif@bkv.hu

A Vállalkozó részéről kapcsolattartásra kijelölt személy:

Mr. Jaap Bikker Managing director or Pieter Boer Kereskedelmi igazgató
Telefon: 0031-184606691 or 0031-184606609
Telefax: 0031-184606628
E-mail: j.bikker@vandervlist.com & p.boer@vandervlist.com

12. A VEGYES RENDELKEZÉSEK

12.1. A Felek megállapodnak, hogy a Vállalkozó a Vállalkozás teljesítéséhez biztosítja a szükséges munkaeszközöket és megfelelően képzett szakembereket. A munkaeszközökben esett kár viselésére a Vállalkozó köteles.

12.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó a jelen Szerződés teljesítése során a jelen Szerződés tárgyát képező szakfeladat ellátására specializálódott jogalanytól elvárható fokozott gondossággal köteles eljárni.

12.3. A Szerződés teljesítése során Vállalkozó kizárólag az ajánlatában megjelölt alábbi Alvállalkozókat veszi igénybe:

Dr. Szincsik Adrienn

Jogi előadó

Budapesti Közlekedési

Zártkörűen Működő Részvénytársaság

V.D. VLIST
MODULAIR TRANSPORT B.V.
Postbus 46 NL-2964 ZG Groot-Ammers
Telefoon 0784-606600 info@vandervlist.com

Alvállalkozó neve: Navigátor Centrum Korlátolt Felelősségű Társaság
 Székhelye: 2015 Szigetmonostor, Arany János utca 17
 Adószáma: 12155224-2-13
 Bankszámlaszám: Budapest Bank SWIFT: BUDAHUHB
 HUF: 10103874-54600343-00000003;
 EUR HU20-10103874-54600300-00000307

- 12.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés a Megrendelő által bonyolított BKV Zrt. 15/TB- 318/1/2/10 sz. eljáráshoz kapcsolódó ajánlati dokumentáció, valamint a Vállalkozó 2010. október 28. napján kelt ajánlata alapján készült. A Felek megállapodnak abban, hogy ellentmondás esetén a Szerződés szövegében foglaltakat, majd az ajánlati dokumentációban, majd ezt követően a végleges ajánlatban foglaltakat tekintik irányadónak.
- 12.5. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a magyar jogot, ezen belül különösen a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (Kbt.), valamint a Polgári törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (Ptk.) rendelkezéseit tekintik irányadónak.
- 12.6. A Felek rögzítik továbbá azt, hogy Vállalkozó köteles tevékenységét az érvényes környezetvédelmi, munkavédelmi, biztonsági és higiéniai előírások betartása mellett végezni. Szükség esetén a Vállalkozó biztosítja saját munkatársai és esetleges alvállalkozói megfelelő oktatását a hatályos jogszabályok, valamint a Megrendelő által rendelkezésre bocsátott előírások alapján. Ezen előírások be nem tartásából eredő mindennemű költség (beleértve az esetleges bírságokat) a Vállalkozót terheli.
- A Vállalkozó köteles az esetlegesen rendelkezésére bocsátott munkaterületet a munka jellegéhez mérten a lehető legnagyobb rendben és tisztán tartani, a környezetszennyezés megelőzését, az egészséges és biztonságos munkavégzés körülményeit biztosítani. A Vállalkozó köteles a tevékenysége során keletkező hulladékok megfelelő gyűjtéséről és elszállításáról, valamint az ezzel kapcsolatos nyilvántartásokról, és az adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítéséről gondoskodni. Az ezzel kapcsolatos minden költség a Vállalkozót terheli, beleértve mindazon költségeket is, melyek ezen előírás be nem tartása miatt a Megrendelőnél jelentkeznek (ezeket a Megrendelő jogosult a Vállalkozói Díjból levonni).
- A Vállalkozó köteles az általa a munkaterületére bevinni szándékozott veszélyes anyagokról a Megrendelőt előzetesen tájékoztatni (különös tekintettel a jogszabály által tiltott és korlátozott anyagokra, valamint azokra, amelyek a Vállalkozó tevékenysége során hulladékká válnak, a levegőbe távoznak vagy a szennyvízbe kerülnek). A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő egyes veszélyes anyagok felhasználását korlátozhatja, megtilthatja, vagy feltételekhez kötheti.
- A Vállalkozó köteles az általa használt gépeket, berendezéseket és járműveket olyan műszaki állapotban tartani, ami biztosítja a vállalt szolgáltatás magas színvonalú elvégzése mellett a környezet- és munkavédelmi követelmények betartását is (különös tekintettel a zajterhelésre, olajfolyásra és légszennyezésre). A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő a nem megfelelő műszaki állapotú gépek, berendezések és járművek használatát megtilthatja vagy feltételekhez kötheti.
- A Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan tevékenységéről előzetesen tájékoztatni, amely a Megrendelő csatornahálózatába történő szennyvízkibocsátással, vagy légszennyező anyagok kibocsátásával jár vagy járhat. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő az ilyen tevékenységeket korlátozhatja, megtilthatja, vagy feltételekhez kötheti. A Vállalkozó nem végezhet a munkaterületén olyan tevékenységet, amely talaj- vagy talajvíz-szennyezést okoz. Ezen előírás megsértéséből eredő mindennemű költség (beleértve a kármentesítéssel összefüggő minden költséget) a Vállalkozót terheli. A Vállalkozó köteles a fenti előírások betartásának ellenőrzését a Megrendelő számára bármikor feltétel nélkül lehetővé tenni. A

Dr. Szilcsák Adrienn

Jogi elnök

Budapesti Közlekedési

Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Fapán

Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a fenti előírások be nem tartása esetén a Megrendelő a szükséges intézkedéseket a Vállalkozó költségére megteszi.

Vállalkozó kijelenti és szavatol érte, hogy a jelen Szerződéssel összefüggésben foglalkoztatott munkavállalói, megbízottai és alvállalkozói rendelkeznek a szükséges szakértelemmel, szakképesítéssel, az esetleges jogszabályban megkövetelt külön engedélyekkel és vizsgákkal, valamint jogszerű munkaszerződéssel létrehozott munkaviszonnyal, és a mindenkori munka- és adójogi, valamint társadalombiztosítási rendelkezések egyébként kapcsolódóan alkalmazásra és betartásra kerülnek.

12.7. A jelen Szerződést kizárólag írásban, közös megegyezéssel, a Kbt. 303.§-ban meghatározott feltételek fennállása esetén lehet módosítani.

12.8. A Felek rögzítik, hogy az alábbiak a jelen Szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezik:

1. számú melléklet – Műszaki diszpozíció

13. ZÁRADÉK

13.1. Vállalkozó nyilatkozik, hogy tudomása van arról, hogy a Megrendelőnél egy holding-struktúra kialakítását célzó munka folyik, amelynek során a Vállalkozó a Megrendelőnek minden részéről szükséges támogatást és segítséget, nyilatkozatot megad, továbbá hozzájárul ahhoz, hogy a Megrendelő egyoldalú jognyilatkozatával a létrehozandó holding bármely tagját a jelen Szerződésben saját helyébe léptesse.

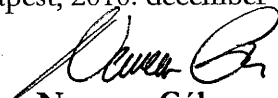
13.2. Felek megállapodnak, hogy – a szándékosan, súlyos gondatlansággal, vagy bűncselekménnyel okozott, továbbá az életet, testi épséget, egészséget károsító szerződésszegés kivételével – Megrendelő nem felelős a Vállalkozónak semmilyen olyan kárért vagy vagyoni hátrányáért, amely abból a tényből következik, ha a jelen Szerződés tárgyát képező szolgáltatásokra való igényt biztosító, a Megrendelő és Budapest Főváros Önkormányzata között megkötött Közszolgáltatási Szerződés a jelen Szerződés megszűnését megelőzően megszűnik.

A Ptk. 314.§ (2) bekezdésében foglaltakra tekintettel Felek kijelentik, hogy a jelen Szerződés valamennyi rendelkezése – így többek között a díjazásra vonatkozó rendelkezései is – a Megrendelőnek a jelen pontban foglalt felelősség-korlátozásának ellentételezését is figyelembe véve lett megállapítva.

Vállalkozó elismeri, hogy tudomással bír arról, hogy a jelenleg hatályos Közszolgáltatási Szerződés határozott időtartamra, 2012. április 30. napjáig jött létre.

A Felek kijelentik, hogy a jelen Szerződést és a mellékletét elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen, szabályszerűen, az aláírásra jogosult képviselőik útján 4 db magyar nyelvű eredeti példányban jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2010. december 15.



Nemecz Gábor

Mb. Fejlesztési és

Beruházási Szakigazgató

„15.”



Kustosné Schifner

Marianna

Mb. Beszerzési és Szerződési

Főosztályvezető

Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő

Részvénytársaság

Megrendelő

BUDAPESTI KÖZLEKEDÉSI
ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
1072 Budapest, Akácfa u. 15.

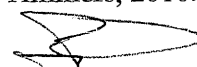
Dr. Szincsa Adrienne

Jogi előadó

Budapesti Közlekedési

Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Groot-Ammers, 2010. december 28.



J. A. Bikker

Managing Director

Van der Vlist Modulair

Transport

Vállalkozó

V.D. VLIST
MODULAIR TRANSPORT B.V.
Postbus 46 - NL-2964
telefoon 0184-606600 info@vandervlist.com